

Kriterienkatalog / Kategoriensystem – Gemeinsamen Kriterien für touristische Dienstleister und Dienstleistungen

Kritériumrendszer / Kategóriarendszer– Közös kritériumok a turisztikai szolgáltatók és szolgáltatások számára

In der Projekt Weinidylle AT-HU wurde alle verfügbaren Angebote und Leistungen der Projektregion zu einem Gesamtangebot gebündelt und dem Besucher leicht konsumierbar aus einer Hand angeboten werden.

Der Kernpunkt diese Idee ist das Zustandbringen einer Qualitätssicherung. Nach viele Diskussionen haben wir der Entscheidung getroffen, dass das Ziel nicht die Erhebung der Besten sein wird, sondern die Bildung von eindeutigen Kategorien. **Wenn der Gast weiß, was er erwarten kann, dann wird er bekommen, was er willt und wird befriedigt weggehen.** Denn das Preis-Leistungs-Verhältnis ist eine die wichtigsten Kriterien bei den Einkäufen. Wenn für jemand der niedrige Preis wichtig ist, wählt gerne eine Dienstleistung mit niedrigem Niveau. Wenn für jemand das authentische Angebot wichtig ist, entscheiden dann nach diesem Merkmal. Wenn jemand sehnt sich nach höherer Qualität, bessere Ausstattung und/oder mehrere Dienstleistungen, dann wird nach diesem Kriterium wählen und auch für höheren Preis. Der Schlüsselpunkt ist, dass die Nachricht so einfach wie es möglich zu dem potenziellen Besucher übermittelt wird. Wenn wir es erreichen können, dann werden die Gäste schnell und einfach die Informationen, die wir übergeben möchten, bekommen. Wenn wir es für euch erzeugen kann, dann können wir die Menschen, der heutige Internet gewöhnte Welt, wirksam zugehen und wir werden einen Wettbewerbsvorteil gegen die anderen Destinationen gewinnen.

Gemäß diesen Festsetzungen wir sind die Konsequenz gekommen, dass die verschiedene Dienstleistungen und dessen Merkmale neben dem Dienstleister mit Piktogrammen bezeichnen werden. Bei der Kategorisierung wurden die Parameter von beiden Partnerregionen berücksichtigt. Die Schlüsselpunkt der Wirksamkeit ist in diesem Fall einerseits die Nutzung der entsprechenden Symbole, andererseits die einfache Erreichung der Zeichenerklärung. Das bedeutet im Internet die Lösung, wenn der Mouse wird über dem Piktogramm gezogen werden, wird die Bedeutung/Beschreibung des Symbols erscheinen. (Oder die ganze Zeichenerklärung wird mit einem Klick und ohne Scroll irgendwie erreichen können.) Bei den Foldern soll die Zeichenerklärung in der erste oder in dem hinteren Schutzumschlag inbegriffen, beziehungsweise wenn der hintere Schutzumschlag ein ausklappbares Element hat, dann soll es in diesem Element in der äußeren Seite sein.








A Weinidylle AT-HU projektben a projektrégió teljes elérhető kínálatát és szolgáltatásait összegyűjtjük, és ezáltal a vendégeknek „egy kézről”, könnyebben elérhetően tudjuk kínálni. Az elképzelés lényege egyfajta minőségbiztosítás megteremtése. Számos beszélgetés után arra jutottunk, hogy a cél nem a legjobbak kiemelése lesz, hanem a különböző egyértelmű kategóriák létrehozása. **Ha tudja a vendég, hogy mire számíthat, azt fogja kapni, amit várt és elégedetten fog távozni.** Hiszen az ár-érték arány az egyik legfontosabb kritérium a vásárlások esetében. Ha valakinek az alacsony ár a fontos, kevésbé magas szintű szolgáltatást is szívesen választ. Ha az autentikusság a fontos, az alapján dönti el, hogy mit keres. Ha a magasabb minőség, nagyobb felszereltség, többféle szolgáltatás az, amire vágyik, azt választja, ahol ezt megkapja, akár magasabb áron is. A kulcs, hogy minél egyszerűbben, minél egyértelműbben jusson el az üzenet a potenciális látogatók felé. Ha ezt el tudjuk érni, akkor a








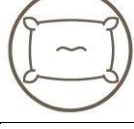




vendégek gyorsan, egyszerűen jutnak hozzá ahhoz, amit szeretnének. Ha ezt meg tudjuk teremteni számukra, akkor a mai, internethez szokott, világ emberéhez hatékonyan tudunk eljutni és versenyelőnyre teszünk szert más desztinációkkal szemben.














Ennek alapján arra jutottunk, hogy piktogramok segítségével jelezzük az egyes szolgáltatók mellett a különböző szolgáltatásokat és jellemzőket. A kategóriák felállításánál mindkét partnertérség jellemzőit figyelembe kell venni. A hatékonyság kulcsa ez esetben egyfelől a lehető legegyszerűbb jelek használata, másfelől, hogy a jelmagyarázat könnyen elérhető legyen. Ez internetes megjelenítés esetén azt takarja, hogy ahogy a piktogram fölé húzom az egeret, megjelenik az adott jel jelentése. (Esetleg egy kattintással, görgetés nélkül elérhető valamilyen módon a teljes jelmagyarázat.) Kiadvány esetében a kiadvány első vagy hátsó belső borítóján célszerű szerepeltetni a jelmagyarázatot, illetve, ha a hátsó borítónak van kihajtható eleme, akkor annak a külső felén.







Piktogrammen

Javasolt piktogramok

Kurze Benennung auf Deutsch / Rövid megnevezés németül	Kurze Benennung auf Ungarisch / Rövid megnevezés magyarul	Piktogramm / Piktogram
Essen	Étkezési lehetőség	
Warme Küche	Meleg konyha	
Nur Frühstück	Csak reggeli	
Kaffee / Getränk	kávé / ital	
Wein zum kaufen	Bor – vásárlásra	
Weinverkostung	Borkóstoló	
Uhudler Winzer	Uhudler borász	

DAC	Minősített helyi jellegű bor	
Unterkunft	Szállás	
Bettenzahl	Befogadóképesség	
Aussehen – Modern	Külső megjelenés – modern	
Aussehen – Durchschnittlich	Külső megjelenés – átlagos	
Aussehen – Traditionell	Külső megjelenés – hagyományos	
Dienstleistungen – Luxus (Sauna, Jacuzzi, usw.)	Alapszolgáltatások elérhetősége – luxus (pl. sauna vagy jacuzzi vagy egyéb)	
Dienstleistungen – Durchschnittlich	Alapszolgáltatások elérhetősége – átlagos	
Dienstleistungen – Traditionell	Alapszolgáltatások elérhetősége – hagyományos népi építészethez közelítő	
Klimaanlage	Klíma	
Heizung	Fűtés	
Voll ausgestattete Küche	Teljesen berendezett konyha	

Geschirrspüler	Mosogatógép	
Bettwäsche	Ágynemű	
Handtücher	Törülköző	
Fön	Hajszárító	
Kinderbett/Gitterbett (auf Anfrage)	Kiságy (igény esetén)	
Hochstuhl (auf Anfrage)	Etetőszék (igény esetén)	
Fahrradlei/E-bike	Kerékpár- illetve elektromos kerékpárköcsönzés	 
E-Ladestation	E-töltőállomás	
Unterstellplatz für Fahrräder und Motorräder	Fedett elhelyezési lehetőség kerékpárok és motorok számára	
Grundstück/Garten eingezäunt	Kerítéssel körbekerített terület	
Gratisleistungen	Ingyenes belépőjegy/utalvány	
W-Lan	Wifi	

Bankomatkarte/Kreditkarten Akzeptanzstelle	Bankkártya elfogadóhely	
Hundefreundlich	Kutyabarát	
Babyfreundlich	Bababarát	
Barrierefrei	Fizikailag akadálymentes	
<i>Sehenswürdigkeiten:</i>		
Allein schaubar	Önállóan megtekinthető	
Schaubar nach Vormeldung	Előzetes bejelentkezéssel megtekinthető	
Schaubar nach fix Eröffnungszeiten	Fix nyitva tartási idő szerint megtekinthető	